D. Mossakowska - zgłoszenie 15.05.2026 r.

12. 05. 2026

MB + AK

RPW/11180/2026-

EZD RP ZGN WOLA
Paulina Frątczak (AG-I)
Data rejestracji: 2026-05-12
Data wpływu: 2026-05-12

Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

KANCELARIA w Dzielnicy Wola m.st. Warszawy
wpłynęło dnia 12. 05. 2026
Nr .....

Warszawa, 30 kwietnia 2026 r.

Znak sprawy: KZ-IIAU.4120.304.2026.ABL

T2 + ZL + TN

DECYZJA

1. **Pozwalam** Miastu Stołecznemu Warszawie, Pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, **na rewitalizację podwórka** między budynkami przy ul. Dzielnej 7B, 9, 9B w Warszawie, część działki ewidencyjnej numer 31/3 z obrębu 6-02-05, zgodnie z opracowaniem projektowym sporządzonym przez Dział Zieleni ZGN w Dzielnicy Wola m.st. Warszawy z lutego 2026 r.
2. **Określam warunki** polegające na zabezpieczeniu na czas prowadzenia prac drzew i krzewów poprzez:
   - wyznaczenie stref ochrony zieleni (SOZ) wokół drzew i krzewów sąsiadujących z inwestycją. Strefy powinny zostać wygrodzone podczas prac tymczasowym ogrodzeniem ochronnym,
   - wprowadzenie w strefach ochrony zieleni zakazu: wjazdu pojazdów, pracy sprzętem mechanicznym, składowania materiałów, lokalizowania kontenerów, zanieczyszczania gleby, zmiany poziomu gruntu i jego zagęszczania,
   - zabezpieczenie korzeni drzew przed przesuszeniem bądź przemarznięciem, np. za pomocą geowłókniny, w przypadku konieczności pozostawienia otwartej ściany wykopu w obrębie systemów korzeniowych drzew na czas prowadzenia prac,
   - prowadzenie prac ziemnych w obrębie korzeni drzew ręcznie, w taki sposób, aby ich nie uszkodzić,
   - wprowadzenie zakazu przycinania korzeni grubszych niż o średnicy 2 cm; niezbędne cięcia korzeni o mniejszej średnicy powinny być wykonywane zdezynfekowanymi, ostrymi narzędziami i mieć możliwe jak najmniejszą powierzchnię,
   - zobowiązanie do niezwłocznego zawiadomienia Stołecznego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu robót.
3. **Termin ważności pozwolenia**: 31 grudnia 2027 r.

Uzasadnienie

Teren podwórka pomiędzy budynkami przy ul. Dzielnej 7B, 9 i 9A, obejmujący część działki ewidencyjnej numer 31/3 z obrębu 6-02-05, jest położony na obszarze układu urbanistycznego i zespołu budowlanego Osiedla Muranów Południowy wpisanego do rejestru zabytków pod numerem

A- 1782 decyzją z 20 grudnia 2023 roku. Dodatkowo obszar znajduje się w granicach archeologicznego zabytku nieruchomego: Podziemne relikty getta warszawskiego - getto szczątkowe i szopy wraz z terenami niezamieszkałymi "dzikimi"; Osadnictwo miejskie, ujętego w gminnej ewidencji zabytków Zarządzeniem Prezydenta m.st. Warszawy nr 1667/2021 z 1 października 2021 r. Zgodnie z ustawą o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami [1] oraz porozumieniem [2] Stołeczny Konserwator Zabytków może wydać pozwolenie na prace.

Rozpatrzyliśmy wniosek Miasta Stołecznego Warszawy, reprezentowanego przez Pana Marcina Bąka, Zastępcy Dyrektora Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami w Dzielnicy Wola m.st. Warszawy, z 11 lutego 2026 r.

Planowana inwestycja polega na rewitalizacji podwórka pomiędzy budynkami mieszkalnymi przy ul. Dzielnej. Przewidziane jest usunięcie nawierzchni z kostki brukowej, a w jej miejsce stworzenie terenu rekreacyjnego dla mieszkańców. Projekt zakłada wykonanie 2 kwitnących rabat, parkingu dla rowerów, ustawienie ławki i nasadzenia roślinami okrywowymi. Na projektowanym obszarze znajdują się wentylatory do istniejących tam schronów, które zostaną przysłonięte odpowiednią roślinnością. Zamierzenie nie wpłynie negatywnie na wartości zabytkowego terenu, natomiast znacząco poprawi jego warunki środowiskowe.

Ochronie konserwatorskiej podlega również zieleń. W celu ochrony drzew znajdujących się w rejonie projektowanej inwestycji, w punkcie 2 orzeczenia określiliśmy warunki prowadzenia prac ziemnych. Są one wymagane przepisami prawa [3]. Wskazane przez nas warunki w zakresie ochrony zieleni wynikają ze *Standardów ochrony i pielęgnacji zieleni w Warszawie* [4].

Odstąpiliśmy od określenia warunku prowadzenia badań archeologicznych podczas tej inwestycji. Planują Państwo roboty ziemne, ale są to prace prowadzone w niewielkim zakresie (do 30 cm). Wykonanie ich nie wpłynie negatywnie na nawarstwienia kulturowe związane z gettem.

Pozwolenie zostało wydane na podstawie opracowania projektowego sporządzonego przez Dział Zieleni ZGN w Dzielnicy Wola m.st. Warszawy z lutego 2026 r. - opisanego i ostemplowanego.

Podstawa prawna

- [1] art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 96 ust. 2 ustawy z 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1292, ze zm.),
- [2] § 2 pkt 1i porozumienia z 19 grudnia 2024 r. w sprawie powierzenia Miastu Stołecznemu Warszawie prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Wojewody Mazowieckiego, realizowanych przez Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz. Urz. Woj. Maz. z 19 grudnia 2024, poz. 13064) oraz aneksu Nr 1 z 28.02.2025 r. do porozumienia (Dz. Urz. Woj. Maz. z 28 lutego 2025, poz. 2031),

- [3] § 13 ust. 1 i 2 pkt 5 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (t.j. Dz. U. 2021 r. poz. 81 ze zm.),
- [4] Załącznik do zarządzenia nr 1911/2022 Prezydenta m.st. Warszawy z 30 grudnia 2022 r.,
- [5] art. 31 ust. 1a pkt 22 ustawy z 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1292 ze zm),
- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572).

Pouczenie

1. Od decyzji możecie się Państwo odwołać do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Stołecznego Konserwatora Zabytków, ul. Nowy Świat 18/20, 00-373 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.
2. W tym czasie możecie się Państwo zrzec prawa do odwołania. Oświadczenie należy złożyć Stołecznemu Konserwatorowi Zabytków.
3. Z dniem, gdy ostatnia ze stron postępowania złoży nam takie oświadczenie, decyzja stanie się ostateczna i prawomocna, i nie będzie jej już można zaskarżyć do sądu.
4. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia możemy wznowić, a następnie je cofnąć lub zmienić na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
5. Decyzja nie zwalnia Państwa z obowiązku uzyskania innych pozwoleń i zgłoszeń wymaganych przepisami prawa.
6. W przypadku odkrycia przedmiotu, co do którego istnieje przypuszczenie, że jest on zabytkiem, kierujący robotami ma obowiązek wstrzymać wszelkie roboty mogące uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot, zabezpieczyć go i miejsce jego odkrycia oraz niezwłocznie powiadomić o fakcie odkrycia Stołecznego Konserwatora Zabytków.

Zwolniliśmy Państwa z opłaty skarbowej zgodnie z art. 7 pkt 3 ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 1154).

z up. PREZYDENTA M.ST. WARSZAWY

Otrzymują:

1. Miasto Stołeczne Warszawa – za pośrednictwem Pana Marcina Bąką, Zastępcy Dyrektora Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami w Dzielnicy Wola m.st. Warszawy
2. aa

Do wiadomości:

1. Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Nowy Świat 18/20, 00-373 Warszawa
2. Wydział Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Wola